

IV Convegno nazionale ASLI Scuola

Università degli Studi di Cagliari
Facoltà di Studi Umanistici
10-11-12 novembre 2022

Una lingua, molte “lingue”.

La variazione linguistica nella didattica dell'italiano: teorie, strumenti, pratiche

a) titolo dell'intervento:

Variazione diafasica, variazione *galeotta*? Il punto di vista degli insegnanti penitenziari: un'inchiesta sul campo

b) sezioni del tema:

sezione 5. a) La competenza linguistica: variazione diafasica, prospettiva funzionale ed errori pragmatici.

c) abstract:

Nel novero delle ricerche sull'istruzione penitenziaria del nostro Paese (vd. almeno Benucci 2007; Benucci-Bianchi-Tronconi 2010; Benucci-Grosso 2015; 2016a; 2016b; 2017; Carmignani-Sciuti Russi 2015) come si colloca il concetto di variazione diafasica nella didattica dell'italiano? Una risposta aggiornata a tale interrogativo può provenire direttamente dagli insegnanti impegnati nell'educazione linguistica di quegli studenti, spesso adulti, e spesso stranieri, contesi tra reclusione e inclusione. Il presente intervento intende proporre un'inchiesta sul campo, progettata per coinvolgere un ampio campione di docenti di materie letterarie operanti nel corrispettivo del primo ciclo, attraverso un questionario online a risposte chiuse, soffermandosi su aspetti cruciali anche nel lavoro esperito in contesti di *superdiversità* (vd. almeno Benucci-Grosso 2015) quali quelli reclusori. Nello specifico, saranno oggetto di indagine:

- attività didattica, con l'intento di definire il concetto di variazione diafasica, e le relative declinazioni, nelle programmazioni, nelle lezioni, nella valutazione e nelle reali circostanze comunicative;
- innovazione metodologica, al fine di inquadrare l'attuale situazione di progetti specifici, dei rapporti con enti esterni, della sperimentazione e della condivisione di metodologie efficaci;
- motivazione all'apprendimento, con l'obiettivo di approfondire la natura degli input alla consapevolezza della variazione linguistica, l'impatto della DAD, i suggerimenti di lettura offerti;
- prospettive di miglioramento, attraverso l'escussione di pareri in merito all'offerta formativa, alla compensazione di carenze strutturali, alla formazione specifica dei docenti.

La razionalizzazione e l'analisi, condotta anche per macroaree geografiche, dei dati ricavati sulla base dell'esperienza e della prassi concreta dei docenti/informatori potranno auspicabilmente ispirare l'elaborazione di ulteriori “buone pratiche”, sulla scorta di quelle già sperimentate grazie agli studi finora condotti (vd. almeno Benucci-Grosso 2017).

Bibliografia

- BENUCCI A. (a cura di), 2007, *Italiano Libera-mente. L'insegnamento dell'italiano a stranieri in carcere*, Perugia, Guerra.
- BENUCCI A. (a cura di), 2009, *Liberare la comunicazione. Atti del seminario pilota per operatori penitenziari*, Perugia, Guerra.
- BENUCCI A. – BIANCHI V. – TRONCONI E. (con la coll. di GIANNELLI P.), 2010, *L'ora di italiano. Manuale di italiano per stranieri negli istituti penitenziari*, Perugia, Guerra.
- BENUCCI A. – GROSSO G. I., 2015, *Plurilinguismo, contatto e superdiversità nel contesto penitenziario italiano*, Pisa, Pacini.
- BENUCCI A. – GROSSO G. I., 2016a, *Comunicazione interculturale ed educazione linguistica nel contesto penitenziario italiano*, in DE MARCO A. (a cura di), *Lingua al plurale: la formazione degli insegnanti*, Perugia, Guerra, pp. 317-326.
- BENUCCI A. – GROSSO G. I., 2016b, *Produzioni scritte e orali nel contesto plurilinguistico penitenziario italiano*, in BALBONI P. E. (a cura di), *I "Territori" dei Centri Linguistici Universitari: le azioni di oggi, i progetti per il futuro*, Torino, Utet, pp. 369-383.
- BENUCCI A.- GROSSO G. I., 2017, *Buone pratiche e repertori linguistici in carcere*, Roma, Aracne.
- BERTOLOTTO G. – CARMIGNANI S. – SCIUTI RUSSI G. (a cura di), 2015, *Percorsi di ricerca e formazione linguistico-professionale: DEPORT "Oltre i confini del carcere"*, Siena, Tipografia Senese Editrice.
- CARMIGNANI S. – SCIUTI RUSSI G., 2015, *La formazione in contesto penitenziario. Percorsi di lingua e insegnamento a detenuti stranieri adulti*, Pisa, Pacini.

d) dati proponente:

Antonella Mascia
Scuola Secondaria di I grado "Umberto Saba"
I.C.S. "Cesare Cantù"
Via Dei Braschi, 12
20161 MILANO
e-mail: masfus@inwind.it